



Christ has died! Christ has risen! Christ will come again! Hallelujah!

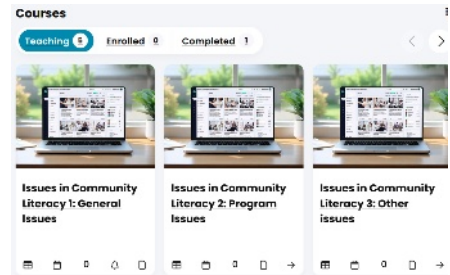
One day we expect to hear and see¹ this proclaimed by people from *all* languages, as promised in God's Word. That day is coming closer, as Bible translation, with literacy and oral proclamation of the Gospel, having now reached over 6000 languages. Thank *you* for your part in fulfilling the Great Commission!

Teaching and Course (re-)Development



Thank you for your prayers for the "Orthography Development" course at CanIL to go well last fall. We had four students, including auditors, from three different countries. Our two auditing students were very familiar with two different non-Roman scripts, which added quite a bit to our class discussions! All our students are now ready to engage—or to continue engaging—with communities who want to create or revise a writing system—alphabet, word breaks, punctuation, and so on—for their own language. *Pray that they do so confidently yet humbly*; our number one teaching point is: "It's their orthography, not ours!"

After that class finished, I turned my attention to revising lessons from the "Issues in Community Literacy" course, which, with the input of its former instructor, was divided into three smaller courses, with the aim of putting them on SIL's new online training platform. I missed the Jan. 1 deadline, but thankfully it was a "soft" deadline; as of the beginning of this month, two of the three courses are up and ready for learners! I have two more lessons in the third course to finish preparing, and then that one will be ready. *Please pray that I organize each lesson well, and choose readings that will truly enrich the understanding of the learners* on the topics of literacy and education in non-traditional settings (nomads, migrant workers) and crisis situations (refugees and internally displaced persons). The latter has really driven me to pray for all those currently affected by war and insecurity.



Mentoring

Wearing my literacy and education consultant hat, I continue to mentor consultant-in-training Wilfrid in literacy and education topics, and current consultants Raphael, Marthe and Gaston in research and academic writing. This research group and their assistants have finished collecting data that we hope will guide the development of new literacy materials. I'm now having them do some writing in preparation for the article that we're required by our funder to publish. Since I'm working with all these colleagues via Zoom and WhatsApp, *please pray for our internet connections*. Raphael in particular has had quite a bit of difficulty on this front lately.

I also now have an orthography consultant hat. In January I was asked to take on the role of secondary mentor to two colleagues wanting to be certified in this domain, specifically helping them in the areas pertaining to literacy and to orthography testing. *Please pray that I can help them well* in their journey to make sure that translated Scripture is in a fully acceptable and usable writing system.

Materials development

Praise God, volume one of both the Nghlwa primer and the Abouré primer are in their final stages of

1 Signed languages of the Deaf

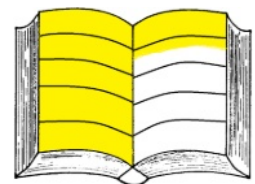
preparation. I'm now mostly waiting on the translations of the stories and helping with formatting questions. ***Please pray for the start of their basic literacy programs, and that the creation of volume two of each language's primer will go more quickly than that of the first volume!***

Going to Africa?

One question I've gotten several times is, "When is your next trip overseas?" The short answer is I don't know. God really hasn't given me a green light to plan such a trip, although there are things I could do to help in both Burkina Faso and Côte d'Ivoire. However, when President Trump banned or severely restricted the citizens of certain countries - including many African countries - from visiting or immigrating to the US, more and more of these countries have instituted reciprocal restrictions. Burkina Faso is among those. I haven't heard that Côte d'Ivoire is, but that could change. So I'm guessing that's why God has put a hold on my physical return to West Africa. But as I indicated in the Mentoring section, I'm in frequent contact with my colleagues there thanks to e-mail, WhatsApp, and Zoom, with the occasional Google Meet meeting! ***Praise God for electronic communication!***

Finances

Even though I'm not physically in West Africa, I do have daily living costs while working with colleagues, whether in Francophone Africa, Canada, or elsewhere. Wycliffe helps us determine what we need to pay our bills in the location(s) where we're living and working. I am currently at 63% of what I need. Because of the eldercare I'm doing for my dad and aunt (not to mention rising transportation costs!), a cross-country trip to share about what God is doing through orthography development and literacy in Wycliffe and Bible translation is not feasible at present. I do still hope to make it to Eastern Washington and Oregon later this spring, with my dad along. **If your church or small group would be open to having me share about my ministry in literacy and orthography with Wycliffe Bible Translators via an in-person visit or via Zoom, please let me know via telephone or email (both below). Thank you!**



Graphic showing how much I have and what more I need

My prayer for you, in the words of the Apostle Paul as translated in the NIV: "May the God of hope fill you with all joy and peace as you trust in Him, so that you may overflow with hope by the power of the Holy Spirit."

Christ is risen indeed!

JeDene Reeder, Ed.D.
Senior literacy and education consultant
Orthography consultant

Addresses for personal correspondence:

JeDene Reeder email: jedene_reeder@wycliffe.org
2843 SE Travera Dr. I am also on Facebook.
Port Orchard, WA 98366 Phone: (360) 472-8010 (cell phone; you can leave a voicemail if needed)

Addresses for support of Wycliffe and my ministry with them (If sending a check, please include a separate note stating, "Preference for the Wycliffe ministry of JeDene Reeder, account #221859.")

Wycliffe Bible Translators
PO Box 628200
Orlando, FL 32862-8200

To give electronically, go to the mission website:
www.wycliffe.org (Click on 'missionaries' then 'give to an unlisted missionary,' and follow instructions.)